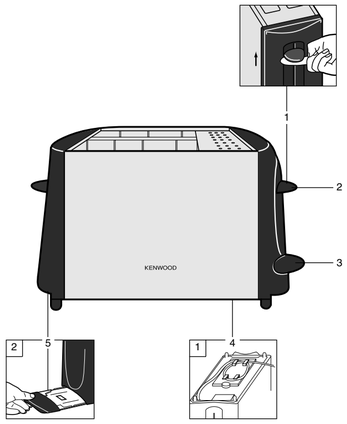


Your Kenwood Toaster

Your new Kenwood toaster is a “Cool Touch” metal model, and features a browning sensor for consistent toasting. It also has a unique “High Rise™” extra lift feature to enable smaller items to be easily removed from the toaster, and a crumb tray which can be removed for easy cleaning.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances consideration should always be given to basic safety precautions including:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces.
3. To protect against electric shock do not immerse cord or plug in water or other liquids.
4. Do not insert metal objects, knives, forks or similar implements into the bread slot.
5. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
6. Unplug from the power supply when not in use and before cleaning.
7. Do not cover your toaster whilst it is hot or in use.
8. Do not stand the toaster on hot or wet surfaces.
9. Do not use if there is any visible damage to the appliance or to the supply cord.
10. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause injury.
11. Do not use outdoors.
12. Do not let the cord hang over the edge of the work surface or touch hot surfaces.
13. Do not use the appliance for other than its intended use.
14. Bread may burn. Therefore toasters must not be used near or below curtains and other combustible materials. They must not be left unattended.

PLEASE KEEP THESE INSTRUCTIONS

Know your Kenwood Toaster

1. High Rise Extra Lift.™
2. Carriage Lever.
3. Browning Control.
4. Cord Storage Cleats.
5. Crumb Tray.

Connecting to Power

Before switching on make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate.

This appliance complies with European Economic Community Directive 89/336/EEC.

Using your Kenwood Toaster

1. Before use minimise trailing cord by winding excess around the cord storage cleats (figure 1) and ensure that all packing materials are removed.
2. Plug the toaster into a suitable power supply.
3. Place the slices of bread to be toasted into one or other of the bread slots. One or two slices can be toasted at any one time in the two slice model, and two or four slices in the four slice model.
4. Set the browning control to the desired setting and then press down the carriage lever. This will switch on the toasting elements. The carriage lever will only stay down when the toaster is connected to the power supply.
5. As soon as the toasting cycle is complete, your toaster will switch off and the toasted slices will pop up ready for use.
6. The toaster is equipped with a “High Rise™” feature for toasting small or awkward items. After the toasting cycle has finished with the carriage in its normal upper position, simply lift the carriage lever to the top of its travel and this will allow the easy removal of smaller items.
7. Should you wish to halt the toasting cycle at any stage, just move the carriage lever upwards, or rotate the browning control to △.
8. To toast frozen bread set the browning control to (✱) and press down the carriage lever.

Care and Cleaning

1. After use always disconnect your toaster from the power supply.
2. Before cleaning always unplug the toaster and allow it to cool.
3. To clean, shake the toaster, remove the crumb tray (figure 2), and empty it, and then replace. Carry out this procedure regularly to prevent the build up of crumbs which can smoke or burn.
4. Wipe the outside of the appliance with a damp cloth.
5. Never clean the toaster under running water and never immerse it in water.

Service

If the supply cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Contact the dealer from whom you purchased the appliance.

CZ

Návod k použití elektrického opékače topinek Kenwood

Váš nový opékač topinek Kenwood patří do řady kovových modelů "Cool Touch", jejichž vnější stěny zůstávají během provozu chladné a navíc jsou vybaveny opékacím čidlem zaručujícím kvalitní topinky. Tento opékač má dále speciální funkci "nadzvednutí" - Hi-Rise™, která umožňuje snadné vyjmutí malých opékaných kousků ze spotřebiče, a také vysouvací misku na drobky usnadňující čištění spotřebiče.

DŮLE ITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Při práci s elektrickými spotřebiči je zapotřebí dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

1. **Přečtěte si pečlivě celý návod k použití.**
2. **Pozor - nedotýkejte se horkých povrchů spotřebiče.**
3. **Neponořujte spotřebič, šňůru ani vidlici do vody či jiné tekutiny, zabráníte tak nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**
4. **Do otvoru opékače nevsunujte kovové předměty, nože, vidličky a podobné náčiní.**
5. **V případě, že je spotřebič užíván dětmi nebo v jejich v blízkosti, je zapotřebí zvýšené opatrnosti a dohledu.**
6. **Před čištěním a po použití vytáhněte vidlici přípojné šňůry ze zásuvky.**
7. **Opékač, který je v provozu, anebo ještě horký, nepřikrývejte.**
8. **Opékač nesmí stát na horkých či vlhkých plochách.**
9. **Nepoužívejte, jevi-li spotřebič nebo jeho šňůra viditelné známky poškození.**
10. **Nepoužívejte přídavná zařízení nedoporučená nebo neprodávaná výrobcem - hrozí nebezpečí zranění.**
11. **Nepoužívejte venku.**
12. **Přípojnou šňůru nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky a dávejte pozor, aby se nedotýkala horkých povrchů.**
13. **Spotřebič používejte pouze k účelům doporučeným výrobcem.**
14. **Chleba v opékači může začít hořet. Proto se opékače nesmí používat v blízkosti záclon a jiných hořlavých materiálů. Zapnutý opékač nenechávejte bez dohledu.**

NÁVOD K OBSLUZE PEČLIVĚ USCHOVEJTE

Popis

1. **Funkce "nadzvednutí" - Hi-Rise™**
2. **Pačka nosiče**
3. **Ovládač doby opékání (tmavosti topinek)**
4. **Kolíky k uložení přípojné šňůry**
5. **Miska na drobky**

Zapojení do proudu
Před zapojením se přesvědčte, zda jmenovité napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče odpovídá napětí v zásuvce.

Tento spotřebič vyhovuje normě dané Direktivou Evropského společenství 89/336/EEC o odrušení.

Postup použití opékače topinek Kenwood

1. **Před prvním použitím zkraťte délku přípojné šňůry na potřebné minimum - přebytečnou šňůru navíňte na kolíky ve spodní části spotřebiče. (Obr.1). Přesvědčte se také, že ve spotřebiči nezůstal žádný přepravní materiál.**
2. **Opékač topinek zapněte do zásuvky.**
3. **Krajíce chleba určené k opékání vložte do otvorů opékače. Ve dvou-topinkovém modelu můžete opékat jeden nebo dva krajíce, ve čtyř-topinkovém modelu pak dva nebo čtyři krajíce.**
4. **Ovládač tmavosti topinek nastavte do požadované polohy, a pačku nosiče topinek pak stiskněte směrem dolů. Tím se automaticky zapnou topná tělesa. Pačka nosiče zůstane ve spodní poloze pouze tehdy, je-li opékač zapojen do proudu.**
5. **Po ukončení opékacího cyklu se opékač sám vypne a nosič s hotovými topinkami vyskočí do horní polohy.**
6. **Tento opékač je vybaven funkcí tzv. "nadzvednutí" - Hi-RiseTM, která umožňuje opékat i malé či nepravidelné kousky. Jakmile skončí opékací cyklus a nosič topinek vyskočí do své normální horní polohy, stačí nadzvednout pačku nosiče úplně nahoru, a malé kousky pak můžete lehce vyndat.**
7. **Opékací cyklus můžete kdykoliv přerušit zvednutím pačky nosiče do horní polohy nebo otočením ovládače tmavosti topinek na △.**
8. **Při opékání zmrazeného chleba nastavte ovládač tmavosti topinek na (✱) a stiskněte pačku nosiče do spodní polohy.**

Čištění a péče

1. **Po použití vždy vytáhněte vidlici opékače ze zásuvky.**
2. **Před čištěním opékač odpojte ze zásuvky a nechte ho vychladnout.**
3. **Při čištění opékačem zatřepte, vysuňte misku na drobky (Obr. 2), vyprázdněte ji a čistou misku zasuňte zpátky. Toto čištění provádějte pravidelně - zabráníte tak nahromadění drobků, které by mohly začít doutnat nebo dokonce hořet.**
4. **Zvenku opékač otřete navlhčeným hadříkem .**
5. **Opékač se nesmí čistit pod proudem tekoucí vody a nesmí se ponořit do vody.**

Servis

V případě poškození přípojné šňůry spotřebiče může její výměnu provést pouze výrobce, nebo jím autorizovaná servisní opravna či opravář, aby se zabránilo nebezpečí úrazu.

Volejte firmu, od níž jste spotřebič zakoupili.

DK

Kenwood Brødrister

Den nye Kenwood brødrister er en metalmodel med kolde ydersider og en bruningssensor for ensartet ristning. Den har også en enestående “High Rise ™” funktion, der giver ekstra løft, så det er lettere at fjerne små stykker brød o.lign. fra brødristeren, og en krummebakke, som kan fjernes for let rengøring.

VIGTIGE SIKKERHEDSREGLER

Når der bruges elektriske apparater, skal visse grundlæggende sikkerhedsregler altid overholdes, bl.a. følgende:

1. Gennemlæs hele brugsanvisningen.
2. Undgå at røre ved varme flader.
3. For at undgå elektriske stød må ledning og stik ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
4. Stik ikke metalgenstande, knive, gafler og lignende redskaber ned i brødåbningen.
5. Når brødristeren bruges af eller i nærheden af børn, skal der føres nøje opsyn.
6. Når brødristeren ikke er i brug samt inden rengøring, skal stikket tages ud af stikkontakten.
7. Brødristeren må ikke tildækkes, når den er varm eller i brug.
8. Stil ikke brødristeren på varme eller våde overflader.
9. Brødristeren bør ikke anvendes, hvis den har lidt synlig skade eller hvis el-ledningen er beskadiget.
10. Brug af tilbehørsdele, der ikke anbefales eller sælges af producenten,, kan forårsage personskader.
11. Brødristeren må ikke anvendes udendørs.
12. Undgå at lade ledningen hænge ned over kanten af køkkenbordet eller komme i berøring med varme flader.
13. Brødristeren må kun anvendes til sit rette formål.
14. Brød kan brænde. Derfor må brødristeren ikke anvendes i nærheden af eller under gardiner og andre brændbare stoffer. Hold altid øje med den.

GEM DENNE BRUGSANVISNING

Oversigt

1. High Rise Extra Lift™ (ekstra brødløft)
2. Håndtag
3. Bruningsknap
4. Klemmer til ledningsoprul
5. Krummebakke

Tilslutning til el-forsyningen

Inden der tændes for brødristeren, skal De sørge for, at den på mærkepladen angivne spænding er den samme som den lokale el-forsynings.

Dette apparat opfylder kravene i EF-direktiv 89/336/EØF vedr. radiostøjdæmpning.

Brug af brødristeren

1. Inden apparatet tages i brug, kan evt. overskydende del af ledningen vikles om de dertil indrettede klemmer (fig. 1), og De skal sørge for, at al emballage er fjernet.
2. Sæt stikket i en passende stikkontakt.
3. Anbring brødet, som skal ristes, i en af brødåbningerne. 1 eller 2 skiver brød kan ristes i modellen til 2 skiver og 2 eller 4 skiver i modellen til 4 skiver.
4. Indstil bruningsknappen på den ønskede indstilling og tryk håndtaget helt ned. Dette vil tænde for varmelegemerne. Håndtaget vil kun blive nede, når brødristeren er tilsluttet el-forsyningen.
5. Så snart ristningstiden er færdig, afbryder brødristeren strømmen og det ristede brød “springer” op og er parat til brug.
6. Brødristeren er udstyret med en “High Rise ™” funktion, der giver “ekstra brødløft”, når der ristes små stykker brød o.lign. Når ristningstiden er udløbet og brødet er i sin normale, øverste stilling, skal håndtaget blot løftes til allerhøjeste stilling, hvorefter de små stykker brød let kan fjernes.
7. Hvis De ønsker at standse ristningen på et tidspunkt under brugen, skal De blot løfte håndtaget op eller dreje bruningsknappen til △.
8. Frossent brød kan ristes ved at indstille bruningsknappen på (✱) og trykke håndtaget ned.

Pleje og rengøring

1. Efter brug skal brødristeren altid afbrydes fra el-forsyningen.
2. Inden rengøring tag altid stikket ud af stikkontakten og lad brødristeren køle af.
3. Brødristeren rengøres ved at ryste den, fjerne krummebakken (fig. 2) og tømme den. Dette skal gøres med jævne mellemrum for at undgå, at der samler sig for mange krummer, som kan ose eller brænde.
4. Tør ydersiden af brødristeren af med en fugtig klud.
5. Rengør aldrig brødristeren under rindende vand og kom den aldrig i vand.

Service

Hvis brødristerens el-ledning er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, en Kenwood forhandler eller autoriseret el-installatør for at undgå farer.

Kontakt den forhandler, hvor De har købt brødristeren.

NL

ALGEMEEN

Uw nieuwe Kenwood Broodrooster is een metalen model, type “Cool Touch”, dat is uitgerust met een roostersensor voor gelijkmatig roosteren. Het model heeft tevens een unieke “High Rise ™” liftfunktie, zodat kleinere stukken brood gemakkelijk uit het rooster gehaald kunnen worden, en een uitneembare kruimellade die gemakkelijk te reinigen is.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMAATREGELEN

Zoals bij andere electrische apparaten, moet u ook bij het gebruik van deze broodrooster een aantal veiligheidsmaatregelen in acht nemen.

1. Lees alle instructies goed door.
2. Raak warme oppervlakken niet aan.
3. Dompel het snoer of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen, om het risico op electrische schokken te vermijden.
4. Steek geen metalen objecten, messen, vorken of dergelijken in de broodgleuf.
5. Let goed op wanneer het apparaat gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.
6. Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat voor langere tijd niet gebruikt en voordat u het gaat reinigen.
7. Dek uw broodrooster niet af als deze in gebruik of nog warm is.
8. Zet de broodrooster niet op warme of vochtige oppervlakken.
9. Gebruik de broodrooster niet, wanneer er zichtbare schade is aan het apparaat zelf of aan het snoer.
10. Het apparaat kan beschadigd raken door gebruik van onderdelen die niet door de fabrikant van het apparaat worden aanbevolen of verkocht.
11. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
12. Laat het snoer niet over de rand van het werkblad hangen, en zorg dat het niet in aanraking komt met warme oppervlakken.
13. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bestemd is.
14. Brood kan gaan branden. Zet uw broodrooster daarom niet gebruikt in de buurt van of onder gordijnen en andere brandbare materialen. Laat uw broodrooster ook niet onbeheerd achter.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OP EEN GOEDE PLAATS

UW KENWOOD BROODROOSTER

1. “High Rise Extra™”-lift
2. Sledehandvat
3. Roosterknop
4. Klemmen voor opbergen snoer
5. Kruimellade

ELECTRISCHE AANSLUITING
Controleer, voordat u het apparaat inschakelt, of de netspanning overeenkomt met de spanning die is aangegeven op het typeplaatje.

Dit apparaat voldoet aan EG richtlijn 89/336/EEC.

GEBRUIK VAN UW KENWOOD BROODROOSTER

1. Rol, voordat u het apparaat gaat gebruiken, een teveel aan snoer rond de daarvoor bestemde klemmen (afb.1), en controleer of alle verpakkingsmaterialen zijn verwijderd.
2. Sluit de broodrooster aan op een deugdelijk stopcontact.
3. Doe de sneden brood die u wilt roosteren in een van de twee daarvoor bestemde gleuven. Eén of twee sneden kunnen tegelijkertijd geroosterd worden in het model voor twee sneden, twee of vier sneden in het model voor vier sneden.
4. Zet de roosterknop op de gewenste stand en druk vervolgens het handvat van de slede naar beneden. Hierdoor worden de roosterelementen ingeschakeld. De slede blijft alleen omlaag staan, als de stekker in het stopcontact zit.
5. Zodra het roosterproces voltooid is, schakelt uw broodrooster automatisch uit en springen de geroosterde sneden kant en klaar uit het apparaat.
6. De broodrooster is uitgerust met een “High Rise™”-funktie voor het roosteren van kleine of lastige stukken brood. Nadat het roosterproces is voltooid met de slede in de normale positie, trekt u de handgreep van de slede eenvoudigweg helemaal naar boven. Vervolgens kunt u kleinere stukjes brood gemakkelijk uit het rooster halen.
7. Indien u het roosterproces voortijdig wilt stoppen, trek dan het handvat van de slede naar boven of draai de roosterknop door naar stand △.
8. Wanneer u bevroren brood wilt roosteren, stel de roosterknop dan in op ✱ en druk het handvat van de slede naar beneden.

ONDERHOUD EN REINIGING

1. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
2. Laat de broodrooster afkoelen voordat u hem gaat reinigen.
3. Ga bij het reinigen van de broodrooster als volgt te werk: schud de broodrooster, verwijder de kruimellade (afb. 2), maak deze leeg en zet hem vervolgens weer op zijn plaats. Herhaal deze procedure regelmatig om te voorkomen dat er zich teveel kruimels gaan ophopen die kunnen gaan roken of branden.
4. Wrijf de buitenkant van het apparaat schoon met een vochtige doek.
5. Reinig de broodrooster nooit onder de kraan en dompel hem niet onder in water.

SERVICE

Wanneer het snoer van dit apparaat beschadigd raakt, neem dan contact op met de dealer bij wie u het apparaat gekocht heeft.

SF

Kenwood-leivänpaahdin

Tämä uusi Kenwood-leivänpaahdin on metallikuorinen eikä sen pinta tule polttavan kuumaksi. Laitteessa on paahdon tunnistin, jonka ansiosta paahtolatus on tasalaatuinen. Siinä on myös ainutlaatuinen “High Rise™”-toiminto, jonka avulla pieniä viipaleita voidaan nostaa korkeammalle ja ottaa helpommin paahtimesta, sekä leivänmurujen keräilylevy, joka voidaan vetää paahtimesta laitteen puhdistamisen helpottamiseksi.

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

Sähkölaitteita käytettäessä on aina noudatettava määrättyjä turvallisuustoimenpiteitä.

1. Lue kaikki ohjeet huolella.
2. Älä kosketa laitteen kuumia pintoja.
3. Välttyäksesi sähköiskulta älä upota laitteen johtoa tai pistoketta veteen tai johonkin muuhun nesteeseen.
4. Älä työnnä metalliesineitä, veitsiä, haarukoita tai muita vastaavia välineitä paahtoaukkoon. Sähköiskun vaara.
5. Käyttöä on seurattava tarkasti, kun laitetta käyttää lapsi tai kun lähettyvillä on lapsia.
6. Irrota laite verkkovirrasta, kun sitä ei käytetä ja ennen sen puhdistamista.
7. Paahtoaukkoa ei saa peittää kun laite on toiminnassa tai kun se on vielä kuuma.
8. Älä aseta paahdinta kuumalle tai kostealle pinnalle.
9. Älä käytä laittetta, jos siinä tai sen virtajohdossa on jotakin vikaa.
10. Paahtimeen ei saa liittää mitään laitteita tai lisäosia.
11. Älä käytä paahdinta ulkotiloissa.
12. Älä anna virtajohdon roikkua työtason reunan yli, äläkä anna sen koskettaa kuumia pintoja.
13. Älä käytä laitetta muuhun tarkoitukseen kuin mitä tässä käyttöohjeessa on selostettu. Valuvien tuotteiden esim. pizzapalojen, karjalanpiirakoiden tai erittäin kuivien kuten näkkileivän tai riisikakkujen paahtaminen on kielletty.
14. Leipä voi syttyä palamaan paahdettaessa. Tämän vuoksi laitetta ei saa käyttää verhojen kaapistojen tai muiden syttyvien materiaalien läheisyydessä tai niiden alapuolella.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Tututustu Kenwood-leivänpaahtimeen

1. High Rise Extra Lift - matalan viipaleen nostin
2. Kannattimen vipu
3. Paahtoasteen säädin
4. Johdon säilytystapit
5. Leivänmurujen keräilylevy

Liittäminen verkkovirtaan

Ennen ensimmäistä käyttökertaa. Varmista että laitteen arvokilvessä oleva jännite vastaa käytettävän verkkovirran jännitettä.

Tämä laite täyttää Euroopan Yhteisön radiohäirintää koskevan direktiivin 89/336/EEC vaatimukset.

Kenwood-leivänpaahtimen käyttö

1. Vapaan johdon pituus tulisi pitää mahdollisimman lyhyenä, joten kierrä ylimääräinen johto ennen käyttöä säilytystappien ympärille (kuva 1), ja varmista, että kaikki pakkausmateriaali on poistettu paahtimesta.
2. Kytke pistotulppa pistorasiaan.
3. Aseta paahdettavat viipaleet jompaan kumpaan paahtoaukkoon. Kahden viipaleen mallissa voidaan paahtaa kerrallaan yksi viipale tai kaksi viipaletta ja neljän viipaleen mallissa kaksi tai neljä viipaletta.
4. Aseta paahtoasteen säädin halutulle asetukselle ja paina kannattimen vipu täysin alas. Matala säätö on vaalealle, huokoiselle ja kuivalle leivälle. Suurempi säätö on tummalle ja kostealle leivälle esim. ruisleivät
5. Heti kun paahtoaika päättyy, paahdin kytkeytyy pois päältä ja paahdetut leivät ponnahtavat ylös valmiina nautittaviksi.
6. Leivänpaahtimessa on matalien viipaleiden nostin (High Rise). Kun leivät on paahdettu ja kannattimen vipu on normaalissa ylä asennossa, nosta kannattimen vipua edelleen ylöspäin niin paljon kuin mahdollista, jolloin pienet leivät voidaan ottaa paahtimesta.
7. Jos leivän paahtaminen halutaan jossakin vaiheessa keskeyttää, työnnä kannattimen vipu ylös tai kierrä paahtoasteen säädin asetukselle △.
8. Kun paahdetaan pakastettua leipää, aseta paahtoasteen säädin asetukselle ✱ ja paina kannattimen vipu alas.

Hoito ja puhdistus

1. Kytke paahdin aina irti sähkövirrasta käytön jälkeen.
2. Irrota paahdin verkkovirrasta ennen puhdistamista ja anna sen jäähtyä.
3. Puhdistettaessa ravistele paahdinta kevyesti, poista leivänmurujen keräilylevy (kuva 2), tyhjennä se ja aseta se sitten takaisin paikalleen. Suorita tämä toimenpide säännöllisesti, jotta paahtimeen ei kertyisi leivänmuruja, jotka estävät kannattimen vivun toimintaa tai savuavat tai syttyvät palamaan.
4. Pyyhi laitteen ulkopuoli kostealla pyyhkeellä.
5. Älä missään tapauksessa puhdista leivänpaahdinta koskaan vesihanan alla tai älä upota sitä veteen.

Huolto

Jos tämän laitteen virtajohto on jotenkin vioittunut, saa ainoastaan maahantuojan valtuuttama huoltoedustaja vaihtaa sen uuteen.

Huoltoa tarvittaessa ota yhteyttä laitteen myyjään.

TAKUU

Laitteelle myönnetään I vuoden takuu ostopäivästä lukien yksilöityä ostokuittia vastaan Suomessa kulloinkin alalla voimassa olevien takuuehtojen mukaan. Takuu koskee valmistus-j a ainevikoja

VALMISTAJA

Kenwood Ltd, Englanti

MAAHANTUOJA JA KESKUSHUOLTO

Oy Hedengren Ab
Lauttasaarentie 50
00200 Helsinki
puh.(09)68281

PAKKAUKSEN JA LAITTEEN HÄVITTÄMINEN

Käytöstä poistetun pakkauksen ja laitteen hävittämisestä antavat ohjeita laitteen omistajan asuinpaikkakunnan ympäristöviranomaiset.

F

Votre grille-pain Kenwood

Votre nouveau grille-pain Kenwood est un modèle métallique à parois isolées, doté d’un détecteur de degré de grillage qui vous garantit des résultats toujours égaux. Un dispositif spécial relève davantage le gril quand vous insérez dans l’appareil des aliments de petite taille. Le plateau attrape-miettes est amovible et se nettoie donc facilement.

NOTES IMPORTANTES POUR LA SECURITE

Lors de l’emploi d’appareils électroménagers, il faut toujours prendre certaines précautions de base, à savoir:

1. Lisez toutes les instructions.
2. Ne touchez pas les surfaces chaudes.
3. Pour vous protéger de l’électrocution, ne plongez jamais le fil électrique ni la prise de courant dans l’eau ni aucun autre liquide.
4. N’introduisez aucun objet métallique (couteau, fourchette etc.) dans la fente du grille-pain.
5. Une surveillance étroite s’impose quand un appareil quelconque est utilisé par des enfants ou près d’enfants.
6. Débranchez l’appareil lorsqu’il n’est pas utilisé ou avant de le nettoyer.
7. Ne couvrez pas votre grille-pain quand il fonctionne où s’il est encore chaud.
8. Ne posez pas l’appareil sur une surface chaude ou mouillée.
9. Ne l’utilisez pas s’il est visiblement endommagé ou si son fil est abîmé.
10. L’utilisation d’accessoires non recommandés par le fabricant est extrêmement dangereux.
11. N’utilisez pas l’appareil à l’extérieur.
12 Ne laissez pas le cordon pendre au-delà du plan de travail, ni toucher des surfaces chaudes.
13. N’utilisez le grille-pain que dans les buts pour lesquels il a été conçu.
14. Il est possible que le pain brûle. Il ne faut donc jamais placer un grille-pain près ou au-dessous de rideaux ou autre matière inflammable, ni laisser l’appareil sans surveillance.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Familiarisez-vous avec votre grille-pain Kenwood

1. Dispositif de relèvement additionnel®
2. Levier du chariot
3. Commande de degré de grillage
4. Taquets de rangement du cordon
5. Attrape-miettes

Branchement de l’appareil

Avant d’utiliser le grille-pain, assurez-vous que votre tension secteur est identique à celle qui est indiquée sur la plaque signalétique.

Cet appareil est conforme à la directive de la Communauté Européenne 89/336/CEE.

Mode d’emploi

1. Avant utilisation, reduisez la longueur du cordon en enroulant l’excédent autour des taquets de rangement (figure 1). et assurez-vous que tous les emballages ont été enlevés
2. Branchez l’appareil dans une prise de courant appropriée
3. Introduisez les tranches de pain dans l’une des fentes. Vous pouvez faire griller une ou deux tranches dans le modèle “2 tranches” et deux ou quatre tranches dans le modèle “4 tranches”.
4. Réglez le degré de grillage selon vos préférences, et appuyez sur le levier du chariot. Ceci allume les éléments chauffants. Le levier ne demeure abaissé que si le grille-pain est branché.
5. Dès que le cycle de grillage est terminé, votre grille-pain s’éteint automiquement, et les tranches remontent, prêtes à la consommation.
6. Le grille-pain est doté d’un dispositif “High Rise” ™ qui relève davantage les aliments plus petits ou de forme irrégulière. Une fois le grillage terminé et le chariot relevé manuellement, il vous suffit de soulever le levier de commande jusqu’à la fin de sa course pour extraire ces aliments.
7. Si vous souhaitez interrompre le cycle de grillage à un moment quelconque, vous n’avez qu’à relever le chariot ou à mettre à △ le régulateur de grillage.
8. Pour faire griller du pain surgelé, régler cette commande sur ✱ et appuyez sur le levier du chariot.

Entretien et nettoyage

1. Après l’emploi, débranchez toujours votre appareil.
2. Avant de le nettoyer, débranchez le grille-pain et laissez-le refroidir.
3. Pour nettoyer, secouerz l’appareil, retirez l’attrape-miettes (figure 2), videz-le et remontez. En faisant ceci régulièrement, vous éviterez toute accumulation de miettes risquant de fumer ou brûler.
4. Essuyez l’extérieur de l’appareil avec un torchon humide.
5. Ne nettoyez jamais le grille-pain à l’eau courante et ne le plongez jamais dans l’eau.

Réparations

Si le cordon électrique de cet appareil est endommagé, il ne doit être remplacé que par le fabricant, un réparateur habilité par Kenwood ou un électricien qualifié, afin d’éviter tout accident.

Adressez-vous au revendeur chez qui vous avez acheté votre appareil.

D

Ihr Kenwod Toaster

Ihr neuer Kenwood Toaster ist ausgestattet mit einem Thermogehäuse und einem Bräunungssensor für gleichmäßig gebräunte Toastscheiben. Mit dem Hi-Rise Lift können Sie problemlos kleine Toastscheiben entnehmen und durch die herausziehbare Krümelschublade ist auch die Reinigung ganz einfach.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beim Gebrauch elektrischer Geräte sollten die folgenden Sicherheitshinweise stets beachtet werden:

1. Lesen Sie alle Anweisungen vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.
2. Berühren Sie heiße Oberflächen nicht.
3. Damit Sie keinen Stromschlag bekommen, tauchen Sie nie Kabel oder Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
4. Stecken Sie keine Metallgegenstände , Messer, Gabeln oder ähnliches in den Brotschlitz.
5. Besondere Aufmerksamkeit ist geboten, wenn das Gerät von Kindern oder in deren Nähe benutzt wird.
6. Ziehen Sie stets den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder es reinigen.
7. Decken Sie den Toaster nicht ab, solange er noch heiß ist oder sich in Betrieb befindet.
8. Stellen Sie den Toaster nicht auf heiße oder nasse Flächen.
9. Benutzen Sie den Toaster nicht, wenn das Kabel oder das Gerät selbst sichtbar beschädigt sind.
10. Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, kann zu Verletzungen führen, für die keine Haftung übernommen wird.
11. Benutzen Sie das Gerät nicht in Freien.
12. Lassen Sie das Kabel nicht über die Arbeitsfläche hängen oder mit heißen Flächen in Berührung kommen.
13. Verwenden Sie das Gerät nicht zu einem anderen als dem vorgesehenen Zweck.
14. Brot kann brennen. Stellen Sie deshalb den Toaster nicht in die Nähe oder unter Vorhänge oder anderen brennbaren Materialien. Lassen Sie den Toaster nicht unbeaufsichtigt!

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF.

Gerätebeschreibung

1. Hi-Rise Lift zur Entnahme kleiner Brotscheiben
2. Bedienungshebel
3. Bräunungskontrolle
4. Kabelaufwicklung
5. Krümelschublade

Netzanschluß

Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die Spannung Ihrer Stromquelle mit der auf dem Typenschild angegebenen übereinstimmt.

Hinweis: Dieses Gerät erfüllt die EU-Richtlinien 89/336/EC

Bedienung

1. Wickeln Sie überschüssiges Kabel vor dem Einschalten des Toasters um die Kabelaufwicklung, und vergewissern Sie sich, daß alles Verpackungsmaterial vollständig entfernt ist.
2. Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose.
3. Legen Sie das Brot in den Brotschlitz. Sie können in dem Zweischeibentoaster gleichzeitig eine oder zwei, in dem Vierscheibentoaster zwei oder vier Brotscheiben rösten.
4. Stellen Sie die Bräunungskontrolle auf den gewünschten Bräunungsgrad und drücken Sie den Brotlift nach unten, so daß die Heizelemente eingeschaltet werden. Der Brotlift bleibt nur in der unteren Position, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.
5. Wenn der Toastvorgang beendet ist, schaltet der Toaster automatisch ab und der Brotlift springt nach oben.
6. Der Toaster ist mit einem Hi-Rise Lift ausgestattet, der Ihnen die problemlose Entnahme kleiner Toastscheiben erlaubt. Wenn sich nach Ablauf der eingestellten Toastzeit der Brotlift wieder in der oberen Position befindet, bewegen Sie den Bedienungshebel in der Führung ganz nach oben und können so die getoasteten Scheiben entnehmen, ohne in den heißen Brotschlitz fassen zu müssen.
7. Wenn Sie den Toastvorgang unterbrechen wollen, bewegen Sie den Bedienungshebel nach oben oder stellen die Bräunungskontrolle auf △.
8. Wenn Sie tiefgefrorene Brotscheiben toasten möchten, stellen Sie die Bräunungskontrolle auf (✱) und drücken den Bedienungshebel nach unten.

Reinigung und Pflege

1. Ziehen Sie nach Gebrauch stets den Netzstecker.
2. Wenn Sie das Gerät reinigen möchten, ziehen Sie zuerst den Netzstecker und lassen den Toaster abkühlen.
3. Schütteln Sie den Toaster leicht, und ziehen Sie dann die Krümelschublade herraus (Abb.2). Reinigen Sie diese, und setzen Sie sie wieder ein. Damit sich keine Krümel ansammeln und eventuel verbrennen, sollten Sie die Krümelschublade regelmäßig entleeren.
4. Wischen Sie das Gehäuse des Toasters nur mit einem feuchten Tuch ab.
5. Reinigen Sie nie den Toaster unter fließendem Wasser, und tauchen Sie ihn zur Reinigung nicht in Wasser.

Kundendienst

Wenn das Gerät beschädigt oder funktionsuntüchtigt ist, sollte es nur von einem autorisierten Kenwood Reparaturbetrieb repariert werden, da dazu Spezialwerkzeuge erforderlich sind. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

H

Kenwood kenyérpirító

Az Ön által kiválasztott Kenwood kenyérpirító különleges, „Cool Touch” külső burkolattal készül, amely pirítás közben sem forrósodik át. A pirítás idejét elektronika szabályozza, így a készülék mindig izlése szerinti pirítóst készít. A „Hi-Rise” kiemelő mechanikának köszönhetően a kisméretű péksütemények is könnyen kivehetők a pirítóból, a kihúzható morzsatál pedig megkönnyíti a tisztítást.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A kenyérpirító használata közben mindig be kell tartani az elektromos készülékekre vonatkozó alapvető biztonsági előírásokat.

1. **A használati utasítást figyelmesen olvassa el.**
2. **Soha ne érjen a pirító forró alkatrészeihez.**
3. **Az áramütés elkerülése érdekében a készüléket, a hálózati vezetéket és a dugaszt soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba.**
4. **Soha ne nyúljon fémtárgyakkal (késsel, villával stb.) a pirítótérbe.**
5. **Kisgyermekek közelében csak szigorú felügyelet mellett használja a készüléket.**
6. **Használat után, illetve tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati dugaszt a konnektorból.**
7. **A bekapcsolt vagy még meleg kenyérpirítót soha ne takarja le.**
8. **Soha ne helyezze a készüléket forró vagy nedves felületre.**
9. **Ne használja a készüléket, ha a burkolaton vagy a vezetéken sérülés jele látható.**
10. **Nem eredeti, gyári, illetve a gyártó által nem ajánlott tartozékok használata sérülést okozhat.**
11. **Ne használja a készüléket a szabadban.**
12. **Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték ne lógjon le az asztal széléről és ne érjen forró felülethez.**
13. **A készüléket csak rendeltetésszerűen szabad használni.**
14. **Pirítás közben a kenyér lángra lobbanhat, ezért ne használja a készüléket függöny vagy egyéb gyúlékony anyag közelében. A bekapcsolt kenyérpirítót soha ne hagyja magára.**

A HASZNÁLATI UTASÍTÁST GONDOSAN ŐRIZZE MEG!

A kenyérpirító részei

1. „Hi-Rise” kiemelő állás (kisméretű péksütemények kiemeléséhez)
2. Kemelő/leeresztő kar
3. Pirítási idő szabályzó
4. Vezetékcsévélő fülek
5. Kihúzható morzsatál

Csatlakoztatás

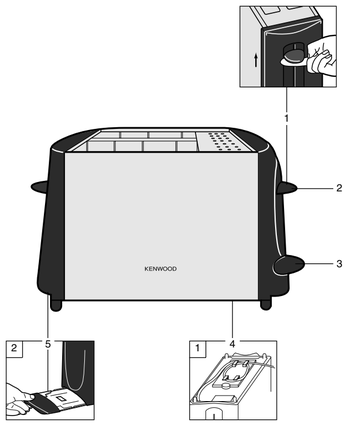
A falidugasz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a készüléken feltüntetett üzemi feszültséggel.

FIGYELEM! A KÉSZÜLÉKET CSAK FÖLDELT ALJZATBA SZABAD CSATLAKOZTATNI!

A készülék megfelel az Európai Közösség rádiózavarokra vonatkozó 89/336/EEC számú előírásának.

A Kenwood kenyérpirító használata

1. **Az első bekapcsolás előtt minden csomagolóanyagot gondosan távolítson el a készülékről. A hálózati vezetéket csévélje fel a pirító aljára található fülekre, és csak annyit tekerjen le, amennyi éppen elér a legközelebbi konnektorig (1. ábra).**
2. **Csatlakoztassa a készüléket a hálózatra.**
3. **A megpirítandó kenyérszeleteket helyezze a pirítótér nyílásába. A két nyílású pirítóban egy alkalommal egy vagy két szelet kenyeret piríthat, a négy nyílású változatban két vagy 4 szeletet is piríthat egyszerre.**
4. **A pirítási idő szabályzójára állítsa be a kívánt értéket, majd a leeresztő kart ütközésig lenyomva süllyessze a kenyereket a pirítótérbe. A kar lenyomásával egy időben megindul a pirítás. A kar csak akkor marad a lenyomott helyzetben, ha a pirítót csatlakoztatja a hálózatra.**
5. **A beállított pirítási id



PL

Poznaj swój opiekacz Kenwooda

Twój nowy, wykonany z metalu opiekacz do grzanek Kenwooda "Cool Touch" jest chłodny w dotyku i posiada czujnik przypieczenia w celu zapewnienia powtarzalności opiekania. Posiada on również unikalne podnoszenie rusztu "High Rise™", ułatwiające wyjmowanie małych grzanek oraz tackę na okruchy, wyjmowaną w celu łatwego czyszczenia.

DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA

Używając urządzeń elektrycznych zawsze należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, które obejmują również poniższe:

1. Przeczytaj całość instrukcji.
2. Nie dotykaj gorących powierzchni.
3. Aby ustrzec się przed porażeniem, nie zanurzaj sznura ani wtyczki w wodzie ani w żadnym innym płynie.
4. Nie wkładaj metalowych przedmiotów, noży, widelców itp. do otworu na grzanki.
5. Gdy jakichkolwiek urządzeń kuchennych używają dzieci lub znajdują się one w pobliżu, to należy je ściśle nadzorować.
6. Wyjmij wtyczkę z gniazdka, gdy nie używasz urządzenia oraz przed jego czyszczeniem.
7. Nie przykrywaj opiekacza, gdy jest on włączony lub gorący.
8. Nie stawiaj opiekacza na powierzchniach gorących lub mokrych.
9. Nie używaj urządzenia jeśli widać, że ono lub sznur są uszkodzone.
10. Używanie przystawek nie zalecanych lub sprzedawanych przez wytwórcę urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
11. Nie używaj opiekacza na otwartym powietrzu.
12. Nie dopuszczaj, aby sznur był przewieszony przez krawędź blatu lub stołu lub dotykał gorących powierzchni.
13. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
14. Chleb może się zapalić. Dlatego opiekaczy nie należy używać blisko zasłonek, względnie pod nimi, oraz obok innych materiałów palnych. Opiekacza nie należy zostawiać bez opieki.

ZACHOWAJ NINIEJSZE INSTRUKCJE

Poznaj swój opiekacz Kenwooda

1. Dodatkowe podnoszenie koszyczka "High Rise™"
2. Dźwignia koszyczka
3. Regulacja przypieczenia
4. Zaczepy na owinięcie sznura
5. Tacka na okruchy

Podłączenie do sieci

Przed włączeniem należy sprawdzić, czy napięcie sieci jest takie same jak podane na tabliczce znamionowej.

Urządzenie spełnia wymagania rozporządzenia Wspólnoty Europejskiej Nr. 89/336/EEC.

Jak używać opiekacza Kenwooda

1. Przed użyciem skróć sznur do niezbędnego minimum owijając jego nadmiar na zaczepach (Rys. 1) i upewnij się, że zostały usunięte wszystkie materiały opakowania.
2. Włóż wtyczkę do odpowiedniego gniazdka sieciowego.
3. Włóż kromki chleba do opiekania w jeden z otworów na grzanki. Model na dwie grzanki może opiekać jedną lub dwie kromki na raz; model na cztery grzanki może opiekać dwie lub cztery.
4. Nastaw regulację przypieczenia na żądaną pozycję i wciśnij dźwignię koszyczka. Włączy to elementy grzejne. Dźwignia pozostanie w dolnej pozycji tylko wtedy, gdy opiekacz będzie podłączony do sieci.
5. Zaraz po zakończeniu cyklu opiekania opiekacz się wyłączy i grzanki wyskoczą - gotowe do spożycia.
6. Opiekacz jest wyposażony w podnoszenie koszyczka "High Rise™" w celu opiekania grzanek małych lub niewygodnego kształtu. Po zakończeniu cyklu opiekania, gdy koszyczek podniósł się do normalnej pozycji, proste podniesienie dźwigni koszyczka do końca do góry umożliwi łatwe wyjęcie małych grzanek.
7. Opiekanie można przerwać w dowolnej chwili przez podniesienie do góry dźwigni koszyczka lub obrócenie regulacji przypieczenia na △.
8. W celu opiekania chleba zamrożonego należy nastawić regulację przypieczenia na ✳.

Pielęgnacja i czyszczenie

1. Po użyciu zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
2. Przed czyszczeniem zawsze wyjmij wtyczkę opiekacza z gniazdka i poczekaj do ostygnięcia.
3. W celu oczyszczenia potrząśnij opiekaczem, wyjmij tackę na okruchy (Rys. 2) i opróżnij, następnie załóż z powrotem. Dokonuj tego regularnie, aby uniknąć gromadzenia się okruchów, które mogą dymić lub się zapalić.
4. Wytrzyj opiekacz z zewnątrz czystą, wilgotną ścierecką.
5. Nigdy nie myj opiekacza pod bieżącą wodą i nigdy nie zanurzaj go w wodzie.

Serwis

Jeśli sznur opiekacza ulegnie uszkodzeniu, to może go wymienić wyłącznie punkt naprawczy Kenwooda, gdyż są do tego potrzebne specjalne narzędzia.

Prosimy się skontaktować z miejscem zakupu opiekacza.

P

A sua Torradeira Kenwood

A sua nova torradeira Kenwood é um modelo metálico "Fresco ao Toque", equipado com um sensor de torragem para torrar uniformemente. Dispõe também de uma característica exclusiva de elevação extra "High Rise™", que permite retirar facilmente da torradeira artigos mais pequenos, e um tabuleiro de migalhas, que pode ser retirado para facilidade de limpeza.

PRECAUÇÕES IMPORTANTES

Ao utilizar aparelhos eléctricos, devem sempre observar-se as precauções de segurança básicas, incluindo as seguintes:

1. Leia as instruções na totalidade.
2. Não toque nas superfícies quentes do aparelho.
3. Não mergulhe o cabo ou a ficha em água ou outro líquido, caso contrário poderá sofrer choque eléctrico.
4. Não introduza objectos metálicos, facas, garfos ou utensílios semelhantes na cavidade do pão.
5. É necessária a máxima vigilância quando qualquer aparelho eléctrico for utilizado por, ou na proximidade de, crianças.
6. Desligue da alimentação eléctrica quando não estiver a ser utilizada e antes de limpar.
7. Não cubra a torradeira enquanto estiver quente ou em uso.
8. Não coloque a torradeira em superfícies quentes ou molhadas.
9. Não utilize se houver alguns danos visíveis no aparelho ou no cabo de alimentação.
10. A utilização de acessórios não recomendados ou não vendidos pelo fabricante pode causar ferimentos.
11. Não utilize no exterior.
12. Não deixe o cabo de alimentação dependurado na borda de uma mesa ou bancada ou em contacto com superfícies quentes.
13. Utilize o aparelho somente para a sua finalidade normal.
14. O pão pode queimar-se. Por isso não se devem utilizar torradeiras próximo, ou por baixo, de cortinas ou outros materiais combustíveis. Esteja presente enquanto a torradeira estiver em funcionamento.

POR FAVOR CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES

Conheça a sua Torradeira Kenwood

1. Elevação Extra High Rise™
2. Patilha de Ligação/Elevação Extra
3. Comando de Intensidade de Torragem
4. Grampos de Arrumação do Cabo
6. Tabuleiro de Migalhas

Ligação à Corrente

Antes de ligar o aparelho à corrente, certifique-se de que a tensão da sua corrente eléctrica é a indicada na placa de características.

Este aparelho está em conformidade com a Directiva 89/336/CEE da Comunidade Económica Europeia.

Utilização da sua Torradeira Kenwood

1. Antes de utilizar o aparelho, reduza ao mínimo o comprimento do cabo, enrolando o excesso em volta dos grampos de arrumação do cabo (Fig. 1) e lembre-se de retirar todos os materiais de embalagem.
2. Ligue a torradeira a uma tomada adequada.
3. Coloque as fatias de pão que deseja torrar em qualquer uma das cavidades para pão. No modelo para duas fatias pode torrar uma ou duas fatias de cada vez e no modelo para quatro fatias pode torrar duas ou quatro.
4. Regule o comando de intensidade de torragem na posição desejada e carregue na patilha de ligação/elevação extra até ao fundo. Isto fará ligar os elementos de torragem. A patilha só ficará em baixo se a torradeira estiver ligada à corrente.
5. Logo que o ciclo de torragem ficar concluído, a torradeira desligará e as fatias torradas "saltarão", prontas a ser consumidas.
6. A torradeira está equipada com um mecanismo "High RiseTM" para torrar artigos pequenos ou de formato difícil. Depois de o ciclo de torragem estar concluído, com a patilha de ligação/elevação extra na sua posição de elevação normal, levante simplesmente a patilha até à posição de elevação extrema e isto permitirá a fácil remoção de artigos mais pequenos.
7. Se desejar cancelar o ciclo de torragem em qualquer fase, eleve simplesmente a patilha de ligação/elevação extra ou rode o comando de torragem para △.
8. Para torrar pão congelado, regule o controlo de torragem para ✳ e carregue depois na patilha de ligação/elevação extra.

Manutenção e Limpeza

1. Desligue sempre a sua torradeira da corrente depois da utilização.
2. Antes de limpar a torradeira, retire sempre a ficha da tomada e deixe o aparelho arrefecer.
3. Para limpar, abane a torradeira, retire o tabuleiro das migalhas (ver a fig. 2), despeje-o e torne a colocá-lo no lugar. Proceda a esta limpeza com regularidade, a fim de evitar a acumulação de migalhas, que podem provocar fumo ou mesmo incendiar-se.
4. Limpe o exterior do aparelho com um pano húmido.
5. Nunca limpe a torradeira debaixo de água corrente nem a mergulhe em água.

Assistência Técnica

Se o cabo de alimentação deste aparelho estiver danificado, só deverá ser substituído pelo fabricante, ou por um agente de reparações autorizado ou pessoa igualmente qualificada, a fim de evitar riscos.

Contacte o revendedor a quem comprou o aparelho, ou o representante :
Sousa, Menezes & Faria LDA
Tel 02 9438150
Fax02 9438159

RU

Ваш тостер фирмы Kenwood

Ваш новый тостер фирмы Kenwood имеет металлический ненагревающийся корпус и датчик готовности, обеспечивающий высокое качество тостов. Он имеет также оригинальную функцию дополнительного подъема ("хай-райз"), позволяющую без труда удалять из тостера остатки тостов, и легко извлекаемый поддон для сбора крошек, обеспечивающий удобство чистки тостера.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При пользовании бытовыми электроприборами обязательно соблюдайте основные правила техники безопасности, в том числе:

1. Изучите все инструкции.
2. Не касайтесь горячих поверхностей.
3. Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур или вилку в воду или иную жидкость.
4. Не вставляйте в паз для хлеба металлические предметы, ножи, вилки и т.п.
5. Будьте очень внимательны, если бытовым электроприбором пользуется ребенок (или находится рядом).
6. Если прибор не используется, а также при его чистке обязательно вынимайте вилку из сетевой розетки.
7. Не накрывайте тостер, когда он работает или пока он еще горячий.
8. Не ставьте тостер на горячие или мокрые поверхности.
9. Запрещается пользоваться тостером при наличии явных повреждений тостера или сетевого шнура.
10. Запрещается использовать не рекомендованные изготовителем и приобретенные не у изготовителя приспособления.
11. Запрещается пользоваться тостером на открытом воздухе.
12. Не допускайте, чтобы сетевой шнур нависал над рабочей поверхностью или касался горячих поверхностей.
13. Использование бытовых электроприборов не по прямому назначению запрещается.
14. хлеб может загореться. Поэтому нельзя использовать тостер рядом с занавесками и горючими материалами. Запрещается оставлять тостер во время работы без присмотра.

ПОЖАЛУЙСТА, СОБЛЮДАЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Компоненты тостера фирмы Kenwood

1. Дополнительный подъем "хай-райз"
2. Рычажок каретки
3. Регулятор степени обжаривания
4. Крючки для хранения шнура
5. Поддон для сбора крошек

Подключение к электросети

Перед включением тостера убедитесь в том, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на заводской табличке.

Данный бытовой электроприбор удовлетворяет требованиям Директивы Европейского Экономического Сообщества 89/336/EEC.

Правила пользования тостером фирмы Kenwood

1. Перед использованием выберите излишнюю длину шнура, смотав его на крючки для хранения шнура (рис. 1), и убедитесь в том, что все упаковочные материалы удалены.
2. Вставьте вилку тостера в розетку электросети.
3. Поместите предназначенные для обжаривания ломтики хлеба в один из пазов для хлеба. В двухпозиционных моделях можно одновременно обжаривать один или два ломтика хлеба, а в четырехпозиционных моделях - два или четыре ломтика.
4. Установите регулятор степени обжаривания в требуемое положение, после чего нажмите на рычажок каретки. При этом включаются нагревательные элементы. Рычажок каретки останется в нижнем положении до тех пор, пока тостер подключен к электросети.
5. По окончании цикла обжаривания тостер выключится, и готовые к употреблению обжаренные ломтики будут подняты.
6. Для обжаривания мелких или неудобных кусков тостер оснащен функцией "хай-райз". После окончания цикла обжаривания и возвращения каретки в верхнее положение поднимите рычажок каретки вверх до упора. Это позволит легко удалить мелкие кусочки.
7. Если вы захотите остановить цикл обжаривания на каком-либо этапе, просто передвиньте рычажок каретки вверх или установите регулятор степени обжаривания на △.
8. Для обжаривания замороженного хлеба установите регулятор степени обжаривания на ✳ и нажмите на рычажок каретки.

Уход и чистка

1. После пользования тостером обязательно отсоедините его от электросети.
2. Перед чисткой тостера обязательно выньте вилку из сетевой розетки и подождите, пока тостер остынет.
3. Для чистки тостера встряхните его, выньте поддон для сбора крошек (рис. 2), опорожните его и вставьте на место. Во избежание накапливания крошек, которые могут стать причиной неприятного запаха или возгорания, эту операцию следует выполнять регулярно.
4. Наружные поверхности тостера протираются влажной тканью.
5. Запрещается мыть тостер под струей воды и погружать его в воду.

Сервисное обслуживание

При повреждении сетевого шнура тостера он должен быть заменен на заводе-изготовителе, мастером по ремонту бытовой техники или другим квалифицированным специалистом.

Обратитесь по месту покупки тостера.

E

Su Tostadora Kenwood

Su nueva tostadora Kenwood es un modelo de metal "Frío al Tacto", y ofrece un sensor de tostado para conseguir un tostado consistente. Además tiene un dispositivo único de levantamiento extra llamado "High Rise™" para permitir quitar fácilmente los pedazos más pequeños de la tostadora, y una bandeja de migas que se puede quitar fácilmente para limpiarla cómodamente.

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

Cuando se usa aparatos eléctricos debe considerarse siempre las precauciones básicas de seguridad incluyendo:

1. Lea todas las instrucciones.
2. No toque superficies calientes.
3. Para proteger contra choque eléctrico no sumerja el cordón ni el enchufe eléctricos en agua ni otros líquidos.
4. No inserte objetos metálicos, cuchillos, tenedores ni artículos similares dentro de la ranura del pan.
5. Se necesita una estricta supervisión si cualquier aparato se usa por/cerca de niños.
6. Desenchufe el aparato de la alimentación eléctrica cuando no se use y antes de limpiarlo.
7. No cubra su tostadora cuando esté caliente o se esté usando
8. No coloque la tostadora sobre superficies calientes o húmedas.
9. No use la tostadora si tiene algún daño visible o está dañado el cordón de alimentación eléctrica.
10. El uso de accesorios no recomendados o suministrados por el fabricante del aparato puede causar lesión.
11. No la use fuera de la casa.
12. No deje que el cordón quelgue sobre el borde de la superficie de trabajo ni que toque superficies calientes.
13. No use el aparato si no es para el uso para el que se diseñó.
14. El pan puede quemarse. Por lo tanto las tostadoras no deben usarse cerca ni debajo de cortinas y otros materiales combustibles. No deben dejarse inatendidas.

ROGAMOS GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Conozca su Tostadora Kenwood

1. Levantamiento Extra High Rise™
2. Palanca
3. Control de tostado
4. Ranuras para Guardar el Cordón
5. Bandeja para las Migas

Conexión a la Alimentación Eléctrica

Antes de encender la tostadora asegúrese de que la tensión de su alimentación eléctrica es igual a la que se indica en la placa de fabricante.

Este aparato cumple con la Directiva de la Comunidad Económica Europea 89/336/CEE.

Uso de Su Tostadora Kenwood

1. Antes del uso reduzca la longitud del cordón enrollando el exceso alrededor de las ranuras para guardar el cordón (figura 1) SE NECESITA DIBUJO y asegure que se quiten todos los materiales del empaquetado.
2. Enchufe la tostadora en una alimentación eléctrica adecuada.
3. Coloque las rebanadas de pan que han de tostarse en una u otra de las ranuras. Pueden tostarse una o dos rebanadas en cualquier momento en el modelo de dos rebanadas, y dos o cuatro rebanadas en el modelo de cuatro rebanadas.
4. Ajuste el control de tostado con el ajuste deseado y luego presione hacia abajo la palanca. Esto hará que se enciendan las resistencias electricas tostadoras. La palanca estará únicamente abajo cuando la tostadora esté conectada a la alimentación eléctrica.
5. Tan pronto como se termina el ciclo de tostado, su tostadora se apaga y las rabanadas tostadas saltan preparadas para su consumo.
6. La tostadora está equipada con un dispositivo "High Rise(" para tostar pedazos pequeños o difíciles. Transcurrido el ciclo de tostado con el carro en su posición superior normal, levante simplemente la palanca hasta la parte superior de su recorrido y esto permitirá retirar cómodamente los articulos algo pequeños.
7. Si desea usted parar el ciclo de tostado en cualquier momento, basta con que mueva la palanca hacia arriba, o que gire el control de poniéndolo a '△' tostado.
8. Para tostar pan congelado ajuste el control de tostado hasta ✳ y presione abajo la palanca.

Cuidado y Limpieza

1. Después del uso desconecte siempre su tostadora de la alimentación eléctrica.
2. Antes de limpiarla desenchufe siempre la tostadora y deje que se enfríe.
3. Para limpiar la tostadora, agítela, quite la bandeja de migas (figura 2) SE NECESITA DIBUJO y vaciela, y luego vuelva a colocarla. Realice esta operación periódicamente para impedir que se acumulen las migas lo que podría producir humos o quemado.
4. Limpie el exterior del aparato con un paño húmedo.
5. No limpie jamás la tostadora bajo chorro de agua ni la sumerja nunca en agua.

Servicio

Si el cordón de alimentación eléctrica de este aparato se daña, debe cambiarlo el fabricante o su agente de servicio o una persona similar cualificada para evitar peligro.

Diríjase al distribuidor a quien compró el aparato

S

Din brödrost från Kenwood

Din nya brödrost är av typen "Cool Touch", dvs den blir inte varm på utsidan, och är utrustad med en rostningssensor som gör att brödet får önskad rostningsgrad. Den har också en unik lyftfunktion, "High Rise™" som gör att det är lätt att ta ur små brödskivor ur brödrosten, och en smulbricka som kan dras ut för enkel rengöring.

SÄKERHETEN

Vid användning av alla elektriska apparater måste man vara noga med säkerheten. Rätta dig bland annat efter följande:

1. Läs alla instruktioner.
2. Vidrör inte varma ytor på brödrosten.
3. Doppa inte brödrosten, sladden eller kontakten i vatten eller andra vätskor. Då finns risk för elektrisk stöt.
4. Stick inte ner metallföremål, knivar, gafflar eller liknande verktyg i brödspringorna.
5. Om brödrosten används av barn eller i närheten av barn måste de hållas under noga uppsikt.
6. Dra ur kontakten ur vägguttaget när brödrosten inte används och före rengöring.
7. Täck inte över brödrosten medan den är varm eller under användning.
8. Ställ inte brödrosten på varma eller våta ytor.
9. Använd inte brödrosten om nätsladden är skadad eller har tappats och uppvisar synliga skador.
10. Använd inga tillbehör till brödrosten som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren. De kan orsaka eldsvåda, elchock eller annan skada.
11. Använd inte brödrosten utomhus.
12. Låt inte sladden hänga ner från en bords- eller bänkkant och låt den inte vidröra varma ytor.
13. Använd inte brödrosten för annat än avsett ändamål.
14. Brödet kan börja brinna. Därför får inte brödrostar användas nära eller under gardiner eller annat brännbart material. Var uppmärksam på eldfaran.

SPARA BRUKSANVISNINGEN

Lär känna din brödrost från Kenwood

1. Extra lyftmekanism Hi-Rise™
2. Lyftspak
3. Rostningsratt
4. Sladdförvaringsklämmor
5. Smulbricka

Nätanslutning

Kontrollera innan du slår på brödrosten för första gången att den elektricitet du har stämmer med det som står på märkplåten.

Brödrosten uppfyller kraven i EG-direktivet 89/336/EEC.

Användning av din brödrost från Kenwood

1. Innan du använder brödrosten kan du vira den längd sladd som inte behövs runt sladdförvaringsklämmorna (fig. 1) så att det inte ligger onödigt mycket sladd framme. Se också till att du har tagit bort allt förpackningsmaterial.
2. Sätt i kontakten i ett lämpligt vägguttag.
3. Lägg i brödskivorna i någon av brödspringorna. I modellen för två skivor kan du rosta en eller två skivor samtidigt, och i modellen för fyra skivor kan du rosta två eller fyra skivor.
4. Vrid rostningsratten till önskad rostningsgrad och tryck ner spaken. Då kopplas rostningselementen på. Spaken stannar bara nere om brödrosten är ansluten till nätet.
5. Så snart som rostningscykeln är klar skjuts brödskivorna upp, färdiga att serveras.
6. När du rostar små eller besvärligt formade skivor kan du använda extralyftfunktionen Hi-Rise(TM) för att få ut dem. När cykeln är klar och lyftmekanismen kommit upp till normalt övre läge, lyfter du spaken så långt det går. Då är det lätt att få ut skivorna.
7. Om du vill avbryta rostningen under rostningscykeln, lyfter du bara upp spaken, eller vrider ner rostningsratten till △.
8. För att rosta fryst bröd ställer du rostningsratten på ✳ och trycker ner spaken.

Rengöring

1. Dra alltid ut kontakten efter användningen.
2. Dra ut kontakten och låt brödrosten kallna innan du gör ren den.
3. För rengöring skakar du brödrosten, tar ur smulbrickan (se fig. 2), tömmer den och sätter tillbaka den. Gör detta regelbundet för att förhindra att smulor ansamlar sig och börjar ryka eller brinna.
4. Torka av utsidan med en fuktig trasa.
5. Gör aldrig ren brödrosten under rinnande vatten eller genom att doppa den i vatten.

Service

Om nätsladden blivit skadad måste den bytas av tillverkaren eller dennes serviceagentur eller person med motsvarande kvalifikationer, för att undvika risk.

Ta kontakt med butiken där du köpte brödrosten.

TR

Kenwood Ekmek Kızartma Makinesi

Yeni Kenwood ekmek makineniz, dış yüzeyi ısınmayan biçimde tasarımlanmış modeldir ve ekmeğin her iki yüzünün eşit kıvamda kızarmasını sağlamak için özel bir algılayıcı ile donatılmıştır. Ayrıca, kızartılan küçük maddelerin kızartma makinesinden kolayca çıkartılabilmesi için kızartma yarıklarındaki maddelerin yukarıya kaldırılmasını sağlayan eşsiz High Rise™ ek kaldırma donatısı içermektedir. Kırıntı tablası kolayca yerinden çıkarılıp temizlenebilir.

ÖNEMLİ ÖNLEMLER

Elektrikli cihazlar kullanılırken bazı temel güvenlik önlemlerinin alınması gereklidir. Temel güvenlik önlemleri aşağıda belirtilmiştir:

1. Yönergelerin tamamını okuyunuz.
2. Cihazın sıcak yüzeylerine dokunmayınız.
3. Ceryan çarpmasından korunmak için cihazın kordonunun ve fişinin su ve diğer sıvılarla temasını önleyiniz.
4. Ekmek kızartma yarıklarına madeni cisimler, bıçak, çatal ya da benzeri aletler sokmayınız.
5. Çocuklar tarafından ya da çocukların erişebileceği bir yerde kullanılırken cihazı sürekli denetiminiz altında bulundurunuz.
6. Kullanılmadığı zaman ya da temizlemeye başlamadan önce cihazın fişini prizden çekiniz.
7. Ekmek kızartıcı kullanılırken ya da sıcakken üzerini örtmeyiniz.
8. Ekmek Kızartıcıyı sıcak ya da ıslak yüzeyler üzerine koymayınız.
9. Cihazda ya da elektrik kordonunda gözle görünür bir arıza ya da hasar olması durumunda cihazı kullanmayınız.
10. Üretici şirket tarafından satılmayan ya da önerilmeyen ek parçaların kullanımı kazalara ve yaralanmalara neden olabilir.
11. Cihazı açık yerlerde kullanmayınız.
12. Elektrik kordonunun masa ya da çalışma yüzeyi kenarından sarkmasını ve sıcak yüzeylere temas etmesini önleyiniz.
13. Cihazı kullanım amaçları dışında herhangi başka bir amaçla kullanmayınız.
14. Ekmek yanıcı bir maddedir. Bu nedenle, ekmek kızartıcınız perde ya da diğer yanıcı maddelerin yakınında ya da hemen altında kullanılmamalıdır ve denetim altında tutulmalıdır.

BU YÖNERGELERİ SAKLAYINIZ

Parçaların Tanımı

1. High Rise™ Ek Kaldırma Donatısı
2. Ekmek Sürgü Kolu
3. Kızartma Kumanda Düğmesi
4. Kordon Sarma Mandalları
5. Kırıntı Tablası

Elektrik Bağlantısı

Cihazı çalıştırmadan önce, elektrik voltajınızın cihazın değer plakası üzerinde belirtilen voltaj ile aynı olduğunu kontrol ediniz.

Bu cihaz, Avrupa Ekonomik Topluluğu'nun 89/336/EEC sayılı Yönerge'sine uygun olarak üretilmiştir.

Kenwood Ekmek Kızartma Makinesinin Kullanımı

1. Ekmek kızartıcıyı kullanmadan önce, fazla kordonu kordon sarma mandallarına sarınız (Şekil 1) ve tüm ambalaj maddelerini çıkardığınızdan emin olunuz.
2. Ekmek kızartıcının fişini doğru voltajdaki prize takınız.
3. Ekmek dilimlerini kızartma yarıklarına koyunuz. İki kızartma yarığı bulunan modellerde bir ya da iki ekmek dilimini, dört kızartma yarığı bulunan modellerde ise iki ya da dört ekmek dilimini aynı anda kızartabilirsiniz.
4. Kızartma kumanda düğmesini istediğiniz kızartma derecesine ayarlayınız ve ekmek sürgü kolunu aşağıya bastırınız. Bu durumda kızartıcılar devreye girerek ekmek kızartıcı çalışmaya başlayacaktır. Ekmek sürgü kolu, yalnızca ekmek kızartıcı elektrik akımına bağlı olduğu durumda aşağı konumda kalacaktır.
5. Ekmek kızartma işlemi tamamlandıktan sonra kızartma makinesi duracak ve kızarmış dilimler yarıklardan fırlayacaktır.
6. Küçük ve kızartma yarıklardan alınması zor maddelerin kızartılabilmesi için ekmek kızartma makinesi High Rise™ ek kaldırma donatısı içermektedir. Kızartma işlemi bittikten sonra ekmek sürgü kolu üst konuma gelir. Sürgü kolunu bulunduğu üst konumdan biraz daha yukarı kaldırarak, küçük ve alınması güç maddeleri kızartıcıdan kolayca çıkarabilirsiniz.
7. Kızartma işlemini durdurmak isterseniz, sürgü kolunu yukarı kaldırınız ve kızartma kumanda düğmesini △ konumuna getiriniz.
8. Donmuş ekmek dilimlerini kızartmak için kızartma kumanda düğmesini ✳ konumuna getiriniz ve sürgü kolunu aşağıya bastırınız.

Bakım ve Temizlik

1. Kullanımdan sonra cihazın fişini prizden çekiniz.
2. Cihazı temizlemeye başlamadan önce, fişini prizden çekiniz ve soğumasını bekleyiniz.
3. Temizlemek için, ekmek kızartıcınızı sallayınız ve kırıntı tablasını (bakınız Şekil 2) çıkarıp boşalttıktan sonra tekrar yerine takınız. Ekmek kırıntılarının birikerek dumana ve yanmaya neden olmalarını önlemek için bu işlemi düzenli olarak tekrarlayınız.
4. Cihazın dış kısmını nemli bir bez ile siliniz.
5. Ekmek kızartma makinesini hiçbir zaman akan su altında ya da suya batırarak yıkamayınız.

Bakım

Bu cihazın elektrik kordonunda herhangi bir arıza olması durumunda, özel gereçler gerekeceğinden, kordon yetkili bir Kenwood onarımcısı tarafından değiştirilmelidir.

Cihazı satın aldığınız acenteye başvurunuz.

GR

Η Τοστιέρα της Kenwood

Η νέα σας Τοστιέρα της Kenwood είναι ένα μοντέλο μανιτάβο "Cool Touch" (Ψυχρός Πατήματος) αλουμινίου με αισθητήρα καταλληλότητας για ομοιόμορφες ψήσεις. Διαθέτει επίσης τη καινοτόμο ρύθμιση "High Rise" ("Υψηλή ρύθμιση") που επιτρέπει την εύκολη αφαίρεση μικρότερων κομματιών.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Όταν χρησιμοποιούτε ηλεκτρικές συσκευές πρέπει πάντα να δίνετε ιδιαίτερη προσοχή στα παρακάτω βασικά προστατευτικά μέτρα:

1. Διαβάστε όλες τις οδηγίες.
2. Μην αγγίζετε καυτές επιφάνειες.
3. Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία μη βυθίζετε το καλώδιο ή την πρίζα στο νερό ή σε άλλα υγρά.
4. Μη τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα, μαχαίρια, πηρούνια ή άλλα παρόμοια.
5. Απαιτείται σταθερή παρακολούθηση όταν οι συσκευές χρησιμοποιούνται από ή κοντά σε παιδιά.
6. Αποσύνδεστε τη φις από την πρίζα όταν δε χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή πριν από τον καθαρισμό.
7. Απομακρύνετε τη συσκευή πάνω σε ζεστές ή υγρές επιφάνειες.
8. Απομακρύνετε τη χρήση της συσκευής εάν παρατηρήσετε ζημιά στο καλώδιο.
9. Η χρήση αξεσουάρ τα οποία δεν τα συνιστά ο κατασκευαστής μπορεί να προξενήσουν τραυματισμούς.
10. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός σπιτιού.
11. Μη αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται πάνω από τις άκρες ή τις επιφάνειες εργασίας ή να αγγίζει τις καυτές επιφάνειες.
12. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλο σκοπό από αυτό για τον οποίο προορίζεται.
14. Το ψωμί μπορεί να κάψει φωτιά. Για το λόγο αυτό μη χρησιμοποιείτε τοστιέρες κοντά σε ή κάτω από κουρτίνες και άλλα καύσιμα υλικά. Όταν χρησιμοποιείτε τοστιέρες πρέπει να τις παρακολουθούν.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Γνωρίστε την Τοστιέρα της Kenwood

1. High Rise Υπερύψωση™.
2. Μοχλός.
3. Κουμπί ρύθμισης καλοψησίματος.
4. Σπιρούνια τυλιγμένης καλωδίου.
II. Δίσκος ψίχουλων.

Βαθμίδωση με τα αξεσουάρ ρύθμισης
Πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι η τάση της ηλεκτρικής παροχής σας είναι η ίδια με αυτήν που αναγράφεται στην ετικέτα ταυτότητας.

Η συσκευή αυτή τηρεί τα όρια ασφαλείας.
Η συσκευή αυτή είναι κατασκευασμένη σύμφωνα με τις τροποποιήσεις που ορίζει η οδηγία 89/336/ΕΟΚ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας.

Χρησιμοποιούντες την Τοστιέρα της Kenwood

1. Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι έχετε κλείσει τα τμήματα καλωδίου στα σπιρούνια τυλιγμένης καλωδίου (Σχήμα 1) [ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΧΕΔΙΟ] και βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας έχουν αφαιρεθεί.
2. Χρησιμοποιήστε κατάλληλη πρίζα για να παρέχουν ρεύμα στην τοστιέρα.
3. Βάζετε τις φέτες ψωμί σε οποιαδήποτε από τις δύο υποδοχές της τοστιέρας. Σε οποιαδήποτε στιγμή μπορούν να ψηθούν μια ή δύο φέτες τοστιέρας ενώ η τοστιέρα τεσσάρων υποδοχών μπορεί ταυτόχρονα τοστάρει τέσσερις φέτες.
4. Ρυθμίστε το βαθμό καλοψησίματος και πιέστε κάτω το μοχλό. Ανοιγοκλείνουν έτσι τις αντιστάσεις. Ο μοχλός μένει κατεβασμένος εάν η τοστιέρα είναι συνδεδεμένη με τη ρεύμα.
5. Μόλις τα τέλος του κύκλου ψησίματος η τοστιέρα θα πάψει να λειτουργεί αυτόματα, και οι φρυγανιές φέτες θα είναι έτοιμες για κατανάλωση.
6. Η τοστιέρα διαθέτει τη ρύθμιση High Rise™ για το ψήσιμο μικρών κομματιών, λόγο το τέλους του κύκλου ψησίματος, όταν η μοχλός έχει ανεβαίνει στην αρχική του θέση, απλά ανεβασμένο το μοχλό στην υψηλότατη θέση του. Κατ' αυτόν τον τρόπο η αφαίρεση μικρότερων κόψιμο είναι εύκολη.
7. Εάν θα κάτσει κάποιο θέλετε να σταματήσετε τον κύκλο ψησίματος απλά ανεβασμένο το μοχλό ή στρέψτε το ρυθμιστή καλοψησίματος στην θέση △
8. Για να ψησταρίσετε ψωμί με παγωμένες φέτες επιλέξτε τα ρύθμιση καλοψησίματος στη θέση ✳ και πιέστε κάτω το μοχλό.

Φροντίδα και Καθαρισμός

1. Μετά τη χρήση αποσυνδέστε πάντοτε την τοστιέρα από το ρεύμα.
2. Πριν το καθαρίσετε βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε την να κρυώσει.
3. Για να καθαρίσετε την τοστιέρα, κουνήστε την, αφαιρέστε το δίσκο για τα ψίχουλα (Σχήμα 2) [ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΧΕΔΙΟ], αδειάστε τον και επανατοποθετήστε τον στην τοστιέρα. Για να αποφύγετε τη συσσώρευση ψίχουλων αυτοκαλείθρετε την τακτικότερη διαδικασία τοστιαιά.
4. Καθαρίστε το εξωτερικό του αξεσουάρ με υγρό πανί.
5. Ποτέ μη βουλιάξετε τη συσκευή ή τη τοστιέρα κάτω από τρεχούμενο νερό. Μη βουλιάξετε ακόμη και τη βυθίσετε σε νερό.

Χέρδη

Εάν τροφοδοτείτε αποκλειστικά βλάβη στο καλώδιο παροχής ηλεκτρικού ρεύματος της συσκευής ή αντικατάσταση πρέπει να γίνει από τον κατασκευαστή της συσκευής ή από εξουσιοδοτημένο συνεργείο ώστε να αποφεύχθεί οποιοδήποτε κίνδυνος.

Επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή σας.

AR

محمصة الخبز كينوود

ان محمصة الخبز كينوود الجديدة هي طراز معدني "تراود الامس" تتميز بحساس من شأنها تحسيس التسخين بسهولة متناهية. كما تتمتع بمرفاع فريد اضافي "عالي رايز" يتيح نزع الفتافت الصغيرة بسهولة من المحمصة وبسهولة لفتات الخبز يمكن نزعها للتنظيف بسهولة.

احتياطات هامة للأمان

عند استعمال الأجهزة الكهربائية يجب مراعاة مبادئ السلامة والأمان العامة والتي تتضمن ما يلي:

١. اقرأ جميع الارشادات.
٢. تلافي ملامسة الأسطح الساخنة.
٣. في سبيل الوقاية من الصدمات الكهربائية لا تغمس سلك الامداد الكهربائي أو التلابيس في الماء أو سوائل أخرى.
٤. لا تدخل أدوات معدنية أو سكاكين أو شوك أو مشابهها من الأدوات في الشق المخصص للخبز.
٥. ضرورة الاشراف من كثب عند استعمال أي جهاز من قبل الأطفال أو بالقرب منهم.
٦. افصل التلابيس من مأخذ الامداد الكهربائي عند عدم استعمال الشواية.
٧. لا تغط